

<https://portugais.dis.ac-guyane.fr/A-Carta-de-Pero-Vaz-de-Caminha.html>



A Carta de Pero Vaz de Caminha

- Enseigner - Ressources du Domaine public -



Date de mise en ligne : jeudi 2 novembre 2023

Copyright ©

Le Portugais dans les Antilles-Guyane - Tous droits

réservés

[1] **Ocas** é o nome dado à típica habitação indígena brasileira. O termo é oriundo da família linguística tupi-guarani. As ocas são construções de grandes dimensões, podendo a chegar a 30 m de comprimento. Dicionário inFormal (SP) em 17-09-2014.

[2] **Terra da Vera Cruz** : <https://luis-leite.webnode.com/news/o-descobrimento-da-terra-de-vera-cruz/>

[3] **Lançar o prumo** para sondar. Antes de lançar a âncora. Jeter la sonde.

[4] **Braça** : unidade de medida. 1 Braça = 1.82 metro

[5] **Légua** : unidade de medida. 1 légua = 4828,03 m.

[6] **Boca** de um rio : embouchure.

[7] **Batel** : Chaloupe

[8] **Esquife** : esquif

[9] **Aljaveira** : Árvore de cujas sementes se fazem contas semelhantes às de aljófar.

[10] **Velejando** : Faire voile

[11] **Almadia** : Radeau

[12] **Degredado** : Banido ; pessoa que foi condenada ao degredo, sendo expulsa de seu país por um tempo determinado ou por toda a vida. Exilado ; que recebeu a pena de degredo ; que foi exilado, expulso ou deixou de fazer parte de uma sociedade.

[13] **Lacão** : [Antigo] Presunto ; pernil de porco.

[14] **Grumete** : Praça da Armada com a graduação mais baixa, inferior à de marinheiro. "Grumete", in Dicionário Priberam da Língua Portuguesa.

[15] **Porco montês** : sanglier. "Armadura", aqui, significa "dente", "presa".

[16] **Véspera** : Vêpres. Na liturgia católica, as Vésperas são a parte do Ofício Divino, também chamado Liturgia das Horas, que é celebrada à tarde, entre 15 e 18 horas.